Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Justice le 28 juillet 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant statut des apprentis au Moniteur belge", a donné le 3 août 1955 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 28 Juli 1955 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit houdende statuut van de leerjongens bij het Belgisch Staatsblad, heeft op 3 Augustus 1955 het volgend advies gegeven :

Le projet d'arrêté royal n'est pas pourvu d'un intitulé.

Le Conseil d'Etat propose de le rédiger comme suit :

"Arrêté royal relatif aux fonctions d'apprentis-typographes et d'apprentis-brocheurs et à celles de typographes et de brocheurs au Moniteur belge".

Au préambule, il y aurait lieu de viser l'article 66, alinéa 2, de la Constitution, qui constitue le fondement légal du projet, et ce avant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat auquel il apporte des dérogations.

Le projet ayant, d'après les renseignements qui ont été donnés au Conseil d'Etat par le fonctionnaire délégué, d'une part pour objet d'éviter, autant que faire se peut, le maintien indéfini des apprentis-typographes et des apprentis-brocheurs au Moniteur belge dans l'emploi d'apprenti et corrélativement, d'autre part, de leur permettre d'accéder par voie d'avancement de grade aux fonctions de typographes et de brocheurs classées par l'arrêté du Régent du 27 octobre 1947 dans la troisième catégorie des agents de l'Etat, le considérant reflète imparfaitement cet objet et ne constitue pas une motivation suffisante au regard de l'article 116 du statut. Il devrait être revu.

Quant aux articles du projet, ils gagneraient considérablement en clarté à être rédigés ainsi qu'il suit. Cette rédaction évite de recourir à la notion du stage dans une autre acception que celle du statut, et explicite certaines indications qui ne ressortaient qu'implicitement du texte du Gouvernement.

...

Le texte proposé n'échappe toutefois pas à l'inconvénient, inéluctable en raison du caractère même de l'état d'apprenti, d'user de la notion statutaire d'emploi définitif pour fixer le statut général d'un emploi affecté d'une sorte de condition résolutoire, le licenciement.

Article 1er.

Pour être nommé à titre définitif apprenti-typographe ou apprenti-brocheur au Moniteur belge, il faut, outre satisfaire aux conditions d'admission prévues par le statut des agents de l'Etat pour l'accession à un emploi de la quatrième catégorie, s'engager à suivre les cours du soir d'une école professionnelle en vue d'y obtenir le diplôme de typographe ou de brocheur et d'accéder aux fonctions de typographe ou de brocheur.

Article 2.

Les apprentis peuvent accéder, par voie d'avancement de grade, aux fonctions de typographes et de brocheurs au Moniteur belge.

Ils doivent, à cette fin, être porteurs du diplôme de typographe ou de brocheur visé à l'article 1er et avoir subi avec succès un examen de fin d'apprentissage. Cet examen est organisé par le Ministre de la Justice au cours de la période de six mois qui suit la fin des études.

Article 3.

Le diplôme de typographe ou de brocheur doit être acquis par les apprentis dans un délai de quatre années.

...

Ils peuvent cependant être autorisés à recommencer, en cas d'échec, deux années de cours au maximum, par décision du conseil de direction prise sur rapport des chefs de service. Ce rapport est communiqué aux intéressés.

Les apprentis peuvent en outre être autorisés, suivant les mêmes modalités, à prolonger pendant plus de deux ans la durée des études si des circonstances indépendantes de leur volonté le justifient.

Article 4.

Lorsque le conseil de direction n'accorde pas les autorisations prévues à l'article précédent, l'apprenti est licencié avec un préavis de ... mois.

Article 5.

Les apprentis qui n'obtiennent pas dans le délai fixé le diplôme de typographe ou de brocheur, ou qui ne subissent pas avec succès l'épreuve de fin d'apprentissage, sont licenciés avec un préavis de ...

Ils seront toutefois, s'ils le demandent et moyennant avis favorable du conseil de direction, nommés en stage dans un autre emploi de quatrième catégorie du cadre du personnel de maîtrise du ministère.

Article 6.

Le conseil de direction peut déléguer au collège des chefs de services les attributions qu'il détient en vertu des articles 3 et 5 du présent arrêté.

...

Article 7.

Par mesure transitoire, les apprentis recrutés antérieurement à la date de l'entrée en vigueur de l'arrêté du Régent du 27 octobre 1947 sont dispensés, pour l'accession aux fonctions de typographe ou de brocheur au Moniteur belge, de l'épreuve de fin d'apprentissage.

Ceux d'entre eux qui n'acquerraient pas le diplôme de typographe ou de brocheur conservent leur emploi d'apprenti.

Article 8.

Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

...

Het ontwerp van koninklijk besluit heeft geen opschrift.

De Raad van State stelt voor :

"Koninklijk besluit betreffende de betrekkingen van leerjongens- letterzetters en leerjongens- innaaiers en van letterzetters en innaaiers bij het Belgisch Staatsblad".

In de aanhef dient te worden verwezen naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet, dat de rechtsgrond voor het ontwerp is, en wel vóór het koninklijk besluit van 2 October 1937 houdende statuut van het Rijkspersoneel, waarvan het ontwerp afwijkt.

Volgens hetgeen de gemachtigde ambtenaar aan de Raad van State heeft verklaard, wil het ontwerp aan de ene kant zoveel mogelijk verhinderen dat de leerjongens-letterzetters en de leerjongens-innaaiers bij het Belgisch Staatsblad leerjongens zouden moeten blijven en wil het hun aan de andere kant meteen gelegenheid geven om, door bevordering tot een hogere graad, over te gaan naar de betrekkingen van letterzetter en innaaier, welke het besluit van de Regent van 27 October 1947 in de derde categorie van het Rijkspersoneel indeelt. In de considerans nu komt deze bedoeling niet geheel tot uiting en wordt geen voldoende motivering gegeven ten aanzien van artikel 116 van het statuut. De considerans behoort dan ook te worden herzien.

Voorts zouden de artikelen van het ontwerp veel duidelijker worden in de hierna voorgestelde tekst. Deze tekst heeft het voordeel, dat hij het begrip stage niet in een andere betekenis dan het statuut gebruikt en dat hij sommige toestanden opheldert, die in het Regeringsontwerp impliciet waren geregeld.

...

Toch is aan de voorgestelde tekst het, wegens de aard zelf van het leerlingschap onvermijdelijke bezwaar verbonden, dat men het statutaire begrip vaste betrekking gebruikt voor het vaststellen van het algemeen statuut van een betrekking, waaraan een soort van ontbindende voorwaarde, met name de afdanking, is verbonden.

Artikel 1.

Om in vast verband tot leerjongen- letterzetter of leerjongen-innaaier bij het Belgisch Staatsblad te worden benoemd, moet men voldoen aan de toelatingsvoorwaarden, door het statuut van het Rijkspersoneel gesteld voor de toelating tot een betrekking van vierde categorie, en zich bovendien er toe verbinden, de avondlessen van een vakschool te volgen om er het diploma van letterzetter of innaaier te behalen en om naar de betrekking van letterzetter of innaaier over te gaan.

Artikel 2.

De leerjongens kunne, door bevordering tot een hoger graad, overgaan naar de betrekkingen van letterzetter en innaaier bij het Belgisch Staatsblad.

Hiervoor moeten zij houder zijn van het in artikel 1 bedoelde diploma van letterzetter of innaaier en geslaagd zijn voor het examen aan het einde van de leertijd. Dit examen wordt door de Minister van Justitie ingericht binnen zes maanden na het einde der studies.

Artikel 3.

Het diploma van letterzetter of innaaier moeten de leerjongens binnen een termijn van vier jaar behalen.

...

Ingeval zij niet slagen kan hun evenwel bij beslissing van de directieraad genomen op verslag van de dienstchefs, worden toegestaan, ten hoogste twee jaren les opnieuw te beginnen. Van dat verslag krijgen de belanghebbenden inzage.

Aan de leerjongens kan bovendien volgens dezelfde regelen worden toegestaan, hun studies gedurende meer dan twee jaar te verlengen, ingeval omstandigheden buiten hun wil zulks wettigen.

Artikel 4.

Wanneer de directieraad de in het vorige artikel bedoelde toestemmingen niet verleend, wordt de leerjongen na een opzeggingstermijn van ... maanden ontslagen.

Artikel 5.

De leerjongens die het diploma van letterzetter of van innaaier niet binnen de gestelde termijn behalen of die niet slagen voor het examen aan het einde van de leertijd, worden na een opzeggingstermijn van ... ontslagen.

Op hun verzoek worden zij evenwel, mits de directieraad gunstig adviseert, in een andere bediening vierde categorie van het kader van het meesterspersoneel van het ministerie in stage benoemd.

Artikel 6.

De directieraad kan de bevoegdheid, welke hij krachtens de artikelen 3 en 5 van dit besluit bezit, aan het college van dienstchefs overdragen.

...

Artikel 7.

Bij overgangsmaatregel worden de vóór de inwerkingtreding van het besluit van de Regent van 27 October 1947 aangeworven leerjongens **vrijgesteld van** het examen aan het einde van de leertijd voor de overgang naar de betrekkingen van letterzetter en innaaier bij het Belgisch Staatsblad.

Degenen onder hen, die het diploma van letterzetter of innaaier niet mochten behalen, behouden hun betrekking van leerjongen.

Artikel 8.

Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

...

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	F. LEPAGE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président, voorzitter,
	J. COYETTE, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	F. VAN GOETHEM, J. LIMPENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) F. LEPAGE.